



UNIVERSIDADE  
DE LISBOA



上海海洋大學  
SHANGHAI OCEAN UNIVERSITY

**GENERAL COOPERATION AGREEMENT  
BETWEEN  
UNIVERSIDADE DE LISBOA  
AND  
SHANGHAI OCEAN UNIVERSITY**

**1. INTRODUCTION**

Universidade de Lisboa, located at Alameda da Universidade - Cidade Universitária, 1149-004 Lisboa - Portugal, represented by its Rector, Professor António Cruz Serra and Shanghai Ocean University, located at 999 Hucheng Ring Road, Pudong New District, Shanghai, P. R. China, represented by its President, Professor Cheng Yudong, hereinafter referred to as “parties”, establish this Agreement, considering that it is in their best common interest to develop cooperation activities in their own areas, in accordance with the binding legal rules and regulations.

**2. THE OBJECT**

The purpose of this Agreement is to establish cooperation between the parties involved, in order to develop academic, scientific and cultural activities.

**3. ACTIVITIES**

The parties agree upon the development of the following activities:

1. Research and teaching.
2. Technical cooperation.
3. Joint projects.
4. Academic staff exchanges.
5. Student exchanges.
6. Documentation and information.

All the academic cooperation projects developed within the scope of this document must be established by means of a Specific Agreement or Addendum, whose duration should not exceed the term date of this Agreement.

**3.1 - Research and teaching** - The parties commit to cooperate in research and teaching at both undergraduate and graduate level.

**3.2 - Technical cooperation** - The parties commit to establish cooperation procedures for the planning and implementation of studies and projects in their areas of expertise.

**3.3 - Joint projects** - The parties commit to promote joint programmes for studies and projects, and to encourage the creation of joint teams for the submission of applications for international funding programmes, through the Specific Agreements or Addenda.

**3.4 - Academic staff exchanges** - The parties commit to promote the exchange of academic staff for teaching, research, advisory activities, and experience sharing, through the Specific Agreements or Addenda.

**3.5 - Student exchanges** - The parties commit to promote student exchanges at undergraduate, graduate, or research levels, based on the principle of reciprocity. The parties commit to grant scholarships for exchange students, whenever possible.

**3.6 - Documentation and information** - The parties will always ensure that they are mutually up-to-date and extensively informed about the development of every cooperation action, through sending

documentation and sharing the results of previous non-confidential studies. The joint production of documents will be encouraged, including that of scientific and technical articles for journals and scientific events which originate from the activities of this Agreement.

#### **4. INTELLECTUAL PROPERTY**

Joint research activities that produce results that are subject to the protection of intellectual property should be considered in the Specific Agreements or Addenda to this Agreement. Both universities must work together to comply with their own specific Regulations

#### **5. FUNDING**

5.1 – The parties involved are responsible for seeking the necessary financial support for the development of activities under this Agreement and the Specific Agreements or Addenda which are signed at a later date.

5.2 - Scholarships may be granted to mobility students under this Agreement, with due respect for the principle of reciprocity. The number, requisites, and general conditions concerning these scholarships will be set annually, taking into account the budget defined by each university.

#### **6. MANAGEMENT OF THE AGREEMENT**

The management of this Agreement will be carried out by a Coordinating Committee, composed of representatives from each university involved, which will be responsible for all the areas involved. The Coordinating Committee will prepare an annual follow-up report by the end of the term date of this Agreement, which must describe all actions carried out, and should present an evaluation of their results.

#### **7. INSURANCE**

All participants participating in mobility programmes must provide adequate and valid proof of health insurance for the whole of their mobility period, respecting the terms specified by the host institution before the start of the trip.

#### **8. EFFECTIVE TERM AND ALTERATIONS TO THE AGREEMENT**


8.1 This Agreement will become effective upon the date of its signature, and will be valid for a period of 5 years, after which it may be renewed for the same period, subject to the communication and delivery of the intention to do so by one of the parties, by a minimum of 90 days before the end of the term date of this agreement.

8.2 Any alteration to this Agreement has to be accepted by both parties, and will be subject to the same procedure as that used for the first agreement.

8.3 In the event of termination, both universities will take all necessary measures to avoid any prejudice to themselves or others, and all ongoing actions will be implemented until their conclusion.

This Agreement was read by both parties, who being aware of its full extent, hereby sign it in duplicate.

Signed on 22/11 /2018

  
Prof. Doutor António Cruz Serra  
Rector

  
Prof. Cheng Yudong  
President